

[1] **CERTIFICATO D'ESAME CE DEL TIPO**
EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



[2] **APPARECCHIO INTESO PER L'USO IN ATMOSFERE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE DIRETTIVA 94/9/CE – ATEX**

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres – Directive 94/9/EC.

[3] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO Nr.: CEC 10 ATEX 072 – Rev.1** Foglio 1 di 3
EC-Type examination certificate number: **10/2042 – AET 684**

[4] **APPARECCHIO:** **Apparecchi di illuminazione / Lighting fixtures**
Equipment: **Tipo / Type: EVO**

[5] **FABBRICANTE:** **CO.SI.ME. srl**
Manufacturer:

[6] **INDIRIZZO:** **Via Asiago, 51**
Address: **20128 Milano (MI) - Italy**

[7] **Questo apparecchio ed ogni sua variante approvata sono descritti nel presente certificato e nei documenti in esso richiamati.**

This equipment and any acceptable variation are specified in the schedule to this certificate and in the documents that there are referred to.

[8] **Il CEC certifica che questo apparecchio è risultato conforme ai requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute, in relazione al progetto ed alla fabbricazione degli apparecchi intesi per funzionare in atmosfere potenzialmente esplosive come specificato in Allegato II della direttiva.**

I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.

CEC certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.

[9] **La conformità con i Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è garantita dall'osservanza dei requisiti per gli apparecchi e i sistemi di protezione come disposto nell'Allegato II della direttiva e dall'osservanza totale o parziale delle seguenti normative:**

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the requirements for equipment and protective systems given in Annex II to the Directive and by full or partial compliance with:

EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-31:2009

Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.

If standards not listed in the list of ATEX harmonised standards are used, conformity to the Essential Health and Safety requirements is verified anyway.

[10] **Il segno X dopo il numero di certificato, se presente, indica che l'apparecchio è soggetto a condizioni speciali per l'uso sicuro come specificato nei documenti di questo certificato.**

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.

[11] **Questo Certificato CE di esame di Tipo si riferisce solo al progetto, esami e prove sull'apparecchio specificato o sui sistemi di protezione, eseguiti conformemente alla Direttiva 94/9/CE. Requisiti ulteriori della Direttiva, che si applicano al Processo di Fabbricazione ed al Fabbricante di questo sistema di protezione, non sono coperti dal presente certificato.**

This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and test of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive, applied to the manufacturing process and to the manufacturer of this equipment or protective system, are not covered by this certificate.

[12] **La marcatura dell'apparecchio comprende le seguenti indicazioni:**

The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2G Ex d IIB T4/T3 Gb**

 **II 2 D Ex tb IIIC T130°C/T180°C Db IP66**

Legnano, 23 ottobre 2013

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE

L'ORGANO DELIBERANTE

Il Direttore Tecnico
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale
(L. TIMOSSI)

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorziocec.com - info@consorziocec.com - C.F./P.IVA 13073160155 - Reg. Impr. MI 13073160155 - R.E.A. 1612104

[13]

ALLEGATO – SCHEDULE

[14]

CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO N. CEC 10 ATEX 072 – Rev.1
EC-Type Examination Certificate n. CEC 10 ATEX 072 – Rev.1

Foglio 2 di 3

[15]

DESCRIZIONE / Description

Gli apparecchi di illuminazione tipo EVO sono costituiti da un corpo in alluminio e un coperchio con una finestra di vetro. Il coperchio può essere dotato di guarnizioni per garantire il grado di protezione IP 66 per renderlo adatto ad ambienti con presenza di polveri combustibili.

Lighting fixture EVO consist of an aluminium body and cover with a glass window. The cover can be provided with gaskets to guarantee the degree of ingress protection of IP 66 to make it suitable for atmospheres endangered by the presence of combustible dust.

Lampada Lamp	Classe di temperatura Temperature class	Temperatura superficiale massima T Maximum surface temperature T
Incandescenza max 100W Incandescent max 100W	T3	180°C
Fluorescente max 23W con reattore elettronico Fluorescent max 23W with electronic ballast	T4	130°C
Led max 20W con alimentatore elettronico interno Led max 20W with internal electronic ballast	T4	130°C
Alogena max 20W con trasformatore interno Halogen max 20W with internal electronic transformer	T4	130°C
Alogena max 50W con trasformatore interno Halogen max 50W with internal electronic transformer	T3	180°C

Temperatura ambiente standard di utilizzo / Standard operating temperature : Tamb -20°C .. +40°C

Temperatura ambiente speciale di utilizzo / Special operating temperature : Tamb -50°C .. +40°C

Dati elettrici/Electrical data

Tensione nominale/Rated voltage: 12 ... 240 Vac/dc ± 10%, 50 ... 60 Hz

Potenza nominale/Rated power: max. 100W

Istruzioni per l'installazione / Installation instructions

I dispositivi di entrata in cavo o in tubo devono essere antideflagranti di tipo Exd certificati, adatti alle condizioni di utilizzo e installati correttamente. In presenza di entrata in tubo deve essere predisposto un dispositivo di bloccaggio o nella custodia a prova di esplosione o nell'immediata vicinanza dell'entrata..

The cable and conduit entry devices shall be of a certified flameproof type Exd, suitable for the conditions of use and correctly installed. With the use of conduit entries a sealing device shall be provided either in the flameproof enclosure or immediately on the entrance thereto.

Test di routine / Routine tests

I test di routine secondo quanto riportato nella EN 60079-1, §16.2, per ciascun apparecchio per il campo standard di temperatura di funzionamento da -20 °C a +40 °C non sono richiesti poiché le prove di tipo sono state eseguite a quattro volte la pressione di riferimento.

For each type with the standard operating temperature range of -20°C to +40 °C routine tests according to EN 60079-1, §16.2, are not required since the type test has been made at a static pressure of four times the reference pressure.

Ogni apparecchio di illuminazione tipo EVO per temperature nel campo speciale da -50 °C a +40 °C deve essere sottoposto a test di sovrappressione secondo la EN 60079-1, §16.1, usando il seguente valore di pressione:

Each Lighting fixture EVO for special ambient temperature range of -50°C to +40 °C shall be submitted to an overpressure test according to EN 60079-1, §16.1, using the following test pressure:

- 16.1 bar per almeno 10 secondi

- 16.1 bar for at least 10 seconds



Organismo Notificato n. 1131

- [16] Report Number: **CEC 12/2051 – RET 002**
- [17] **CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO / SPECIAL CONDITIONS FOR A SAFE USE**
L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.
Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.
- [18] **Requisiti Essenziali in materia di Sicurezza e Salute / Essential Health and Safety Requirements**
Riguardo all'ESR questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.
Concerning ESR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.
- [19] **Documentazione di riferimento / Descriptive documents:**
I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica dell'apparecchio oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti.
Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.
The descriptive documents quoted hereafter constitute the tecnica documentation of the equipment, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities.
One copy of all documents is kept in CEC files.
- **Fascicolo Tecnico/ technical file**

L'ISPETTORE INCARICATO
Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI

Organo deliberante

Antonio FUGAZZI

Data: 23/10/2013